

中文堂30周年纪念特刊  
Chinese Congregation  
30<sup>th</sup> Anniversary Magazine



荷伯特圣公会泉源中文堂  
Wellspring Anglican Church Chinese Congregation



# 目录

|       |    |
|-------|----|
| 教会简介  | 1  |
| 牧者的话  | 3  |
| 见证与分享 | 23 |
| 小组生活  | 34 |
| 照片回顾  | 40 |









# 教会简介

荷伯特圣公会泉源中文堂（WACCC）的前身是荷伯特华人基督教会。当时圣三一堂的林天生牧师（Rev. Peter Atkins）深感这里的华人极需福音，经过两年多的祷告，于1989年5月开始在家中带领华人查经聚会。同年11月开始，于每月的第二及第四个主日在圣三一堂举行粤、英语联合崇拜，正式开始了荷伯特华人基督教会。

1991至1995年期间谭兰芳受聘为全职传道，带领发展华人事工。1996年容小忠牧师开始接任直到2007年华人教会联同英文堂与 Bay West 合并，一起迁至目前的堂址。2011年初彭承志传道受聘从马来西亚前来牧会。2013年初由周秋立传道接任。2014年底Rob Imberger牧师上任为泉源堂主任牧师，继续带领和支持华人事工。

我们的会友主要来自中国大陆、香港、马来西亚、台湾及新加坡，当中有海外留学生、早期移民和新移民等。我们也经常接待一些短期到访的基督徒和朋友。

除了主日之外，平日我们也举办认识信仰课程、信徒成长课程、查经团契及节庆聚会等。

我们诚意邀请您前来一起敬拜神，经历神的大爱，生命得到祝福和更新。

The Wellspring Anglican Church Chinese Congregation (WACCC) was previously known as the Hobart Chinese Anglican Church (HCAC). At that time, Rev. Peter Atkins of Holy Trinity Church felt the burden to bring the gospel to and strengthen the Chinese Christian communities here. After two years of praying, in May of 1989, Rev. Peter started home Chinese bible studies which then grew to bilingual (English-Cantonese) Sunday service every second and fourth week each month.

Later on, Pastor Tammy Tam(1991-1995), and then Rev. Jacob Yung (1996-2007) responded to God's call and came here to further develop Chinese ministry. In 2007, the Parish of Holy Trinity together with the Chinese church merged with Bay West church, and moved to the current location. In early 2011, Pastor Shing Chee Pang from Malaysia was appointed. Then, Rev. Michael Chau was appointed in early 2013 and is currently ministering. In late 2014, Rev. Rob Imberger commenced his role in Wellspring as a senior pastor, continuing to lead and support Chinese ministry.

Our members comprise of various nationalities and backgrounds, including mainland China, Hong Kong, Malaysia, Taiwan and Singapore, mostly are overseas university students, local residents and new immigrants. We regularly receive short-visit fellow Christians and friends.

Apart from Sunday service, we run various classes, including faith exploration and growth, bible study and fellowship. On festivals we also celebrate together.







# Words from Ministers 牧者的话

## Bishop Richard Condie 塔省圣公会教区主教



**T**hirty Years! What a wonderful testimony of God's grace, to sustain the Chinese ministry in Hobart for all these years. The Diocese of Tasmania is very proud to have supported this pioneering ministry from its beginning to what it is today, and we are so proud of your faithfulness to the Lord Jesus over these years.

We give thanks to God for His faithfulness to you. He is true to his promises and is a God who is perfect in all of his ways. He is the one who begins the work and is faithful to carry it to completion on the day of Jesus Christ. We praise him above all.

But we also give thanks to God for those who were called to commence the work, those who have carried it on, and those who will come after us. God uses fragile vessels like us to show his immeasurable power. For all the faithful teaching from the Bible, for all the gospel conversations, for all the prayers, for all the songs sung in worship, for all the lives transformed, for all the people who have come to know and follow the Lord, and for the many who have moved from Hobart to carry gospel hope in the world, we give thanks to God.

We give thanks for God's great gift.

**三**十年！是一个何等奇妙的见证，靠着上帝的恩典来维持这些年在荷伯特的中文事工。从始至终，塔省教区非常自豪地支持这一开拓性的事工。我们为你们多年来对主耶稣的忠诚感到骄傲。

我们感谢上帝对你们的信实。祂忠于自己的应许，是一位至善至美的上帝。祂亲自开创此工，并且信实地在耶稣基督再临的日子完成它。我们把一切赞美都归于祂。

然而我们也要为那些被呼召发起事工、承接事工、以及那些在我们之后将要投入这项事工的人而感谢上帝。上帝使用像我们这样脆弱的器皿来展示祂无法估量的能力。为所有来自圣经的忠实教导，为所有传达福音的交谈对话，为所有的祷告，为所有在敬拜中的歌唱赞美，为所有更新的生命，为所有已经认识并跟随主的人，以及许多离开荷伯特并将福音希望带到世界各地的人，我们感谢上帝。

我们感谢上帝的伟大礼物。



## Bishop John Harrower 塔省教区第十一任主教



### Chinese Ministry 30 Year Wellspring Celebration

Greeting from

Bishop John Harrower

**W**hat joy I have shared with the Chinese Congregation at Wellspring!

I was delighted to accept Reverend Michael Chau's invitation to preach at the Chinese Service on Sunday 16th March 2014. The Chinese congregation was joyfully expectant as baby Angus was baptised, his father confirmed and eight people reaffirmed their commitment to Christ. As Christ is our wellspring of life through the Holy Spirit, so we celebrated new life in Christ at the Wellspring Anglican Chinese Congregation in Hobart! Praise the Lord! What joy!

During his baptism, baby Angus delighted the congregation with his super relaxed attitude to everything going on around him, including copious amounts of water being poured over his head! It was not only wonderful to share in this service, but also to see that whatever our language or country of origin we are all members of God's wonderful family. My wife Gayelene and I joined in a prayer day with the Chinese Church at Wellspring – what a privilege to be together before our Lord in prayer!

The ordination at St David's Cathedral of Michael Chau as a Deacon in 2013 and Priest in 2014 were special times of the Holy Spirit's anointing for ministry in the name of Jesus Christ.

As we celebrate 30 years of Chinese minis-

try in Hobart, I acknowledge the dedication of The Reverend Peter and Mrs Ruth Atkins who pioneered this mission at Holy Trinity North Hobart, 1982-2002.

The Reverend Jacob Yung joined this ministry and I remember with joy the occasion on 30 April 2006 when we had one local Chinese and two overseas students baptized, and two overseas Chinese confirmed. The local Chinese lady, Cathy, committed herself to Christ a few years before. This was the result of long term mission to her family. Through follow up and the moving of God's Spirit she committed to Christ at a Bible study. Her mother-in-law became a Christian shortly after that and was baptized before Cathy in 2001. Cathy's husband also committed to Christ during Bishop Chung's visit led by Reverend David Cohen earlier in 2006.

At the time, Reverend Jacob wrote, "Mission to the overseas Chinese is a very rewarding ministry. Every year we have new believers with God's grace. Some never heard the gospel, some were non-active Christians in their home land. When they came here, they were touched by the Holy Spirit and the love of other Christians here. Then their life changed. Thank God to give us this great commission to witness to local and overseas Chinese."

I conclude this greeting to the 30th Anniversary of Wellspring Chinese Church with my

final words, based on Colossians 1:15-29, to the Wellspring Chinese congregation in March 2014:

You have been called of God to build a living Christian community, a Church of living stones, mature followers of Jesus Christ.

I know your heart:

Your heart is for Chinese people to be mature in Christ. I praise God for this heart! Thank you Jesus! We proclaim Christ. We sing the song of Christ. We live as disciples of Christ. We love one another. We present everyone mature in Christ. We proclaim Christ as:

- God,
- Creator,
- Head of the Church, and
- Redeemer.

To become mature in Christ we must see Christ in the fullness of his majesty.

As we see His fullness and His majesty; our worship, our faith and our obedience will grow and mature and we shall give Him the honour and the glory due to Him.

May this song be ever sung in this Chinese Church to the glory of God, the Father, the Son and the Holy Spirit. AMEN.

Bishop John Harrower  
11th Bishop of Tasmania, (2000-2015)  
21 April 2019



## 泉源堂中文堂三十周年庆典

Bishop John Harrower 主教向大家问好

**我**能与泉源中文堂的会众分享是何等的喜乐！

我很荣幸应周牧师的邀请于二零一四年三月十六号的主日崇拜中讲道。当天中文堂非常兴奋和期待婴儿Angus的受洗、他父亲的确信礼以及八位教友的坚振礼。婴儿Angus和他父亲决定为基督委身。因基督借着圣灵成为我们生命的泉源，我们在荷伯特泉源中文堂庆祝耶稣里的新生命！赞美主！何等喜乐！

在婴儿Angus受洗的时候，大量的水倒到他头上，即使这样，他依然悠然自得，大家都被逗乐了！能在这场崇拜中证道是如此美好，看到无论是说什么语言、来自哪个国家，我们大家都是神美好大家庭中的成员。我与我的妻子Gayelene也参加了中文堂的祷告会，很荣幸能够一起来到我们的主面前祷告。

2013年，周秋立牧师于圣大卫大教堂被按立为会吏，2014年被按立为牧师。这些都是圣灵奉主耶稣基督的圣名膏抹我们教会的特别时刻。

借着我们庆祝荷伯特中文堂成立三十周年之际，我希望借着这个机会对 Peter Atkins牧师和Ruth Atkins师母在1982年至2002年为圣三一北荷伯特堂所开始的拓荒工作公开表示感谢。

容小忠牧师（Rev. Jacob Yung）加入了我们的教会后，在2006年4月30日一个喜乐的场面中，我记得我们替一位本地华人以及两位学生施洗，当时还有两位海外华人决志，本地华人Cathy女士在数年前已决志信主。我们多年前认识到她，并花了长时间把福音传到她家里。通过我们持续栽培以及圣灵感动，结果Cathy在一次查经班决志；她的婆婆在她决志不久后也成为了基督徒，后于2001年受浸。另外钟主教于2006年到访时，Cathy的丈夫在David Cohen牧师的带领下也决志了。

那时，容牧师写道：“向海外华人宣教是一件非常值得做的事。每年因着神的恩典有新信徒加入我们。当中有些新信徒以前从没听过福音；有些则在家乡没有积极参与教会活动。当他们来到我们当中，圣灵和其他基督徒的爱感动了他们，自此他们的生命就改变了。感谢上帝赐给我们大使命，来赐福本地以及海外华人。”

根据歌罗西书15章至29章，我以二零一四年三月于泉源中文堂所说的一番话语来对这次三十周年纪念作出总结。

你们属神的呼召是要建立一个有生命的基督群体，一座活石的教会以及一群成熟的基督追随者。

我明白你们的心意：

你们的心意是要让华人都能在主内成长。我



为此赞美神！感谢耶稣！我们宣告基督的名、唱基督的歌。我们过着基督门徒的生活。我们彼此相爱。我们宣告基督为：

- 神
- 造物主
- 教会的头
- 救主

要在主内变得成熟，我们必须看见基督成为天上至高权力者的完全。当我们看到祂的完全和祂的冠冕，我们的敬拜、信心及服从便会成长并变得成熟，我们要给祂尊敬及荣耀。愿我们在这个华人教会永远对着神、天上的父和圣灵的荣耀唱着这首歌，阿门。

John Harrower 主教  
塔省第十一任主教（2000-2015）  
二零一九年四月二十一日





Reverend Rob Imberger  
Priest in Charge  
Wellspring Anglican Church

**For the 30th Anniversary of the  
Wellspring Chinese Congregation**

“I give thanks to my God for every remembrance of you,<sup>4</sup> always praying with joy for all of you in my every prayer,<sup>5</sup> because of your partnership in the gospel from the first day until now.<sup>6</sup> I am sure of this, that he who started a good work in you will carry it on to completion until the day of Christ Jesus.<sup>7</sup> Indeed, it is right for me to think this way about all of you, because I have you in my heart, and you are all partners with me in grace.” Philippians 1:3-7

This is how I feel about you, the Chinese congregation, my dear brothers and sisters. We are one church, and though we are from different cultures and languages, we are united by Jesus Christ and his gospel.

From the first Sunday I came to be Senior Pastor of Wellspring in November 2014, I felt a warmth and affection from this congregation. You opened your hearts to me and my family, including many offers of food and fellowship. There is a strong servant-heart in this community. I appreciated, then and now, your thoughtfulness in including English songs when I came to preach, as well as always offering someone to sit beside me to translate from Chinese what was happening up the front.

The memory I have which really stands out as a highlight is something that happened

several years ago. A baby boy (who is now a little toddler) had been born with an abnormality in his heart. He needed prayer. So on a certain Sunday, the offer was made to gather around him and his parents, to lift them up to God. I was so glad to be invited into that, because when the time came, dozens of brothers & sisters came forward and prayed with great passion. This family were touched, I was touched, by the clear display of love, as well as faith in God to heal. Praise God that this boy is happy and healthy today.

I will close this reflection with a continuation of Philippians 1, a prayer for you all, my dear brothers and sisters:

“And I pray this: that your love will keep on growing in knowledge and every kind of discernment,<sup>10</sup> so that you may approve the things that are superior and may be pure and blameless in the day of Christ,<sup>11</sup> filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus Christ to the glory and praise of God.” Philippians 1:9-11

Rev. Rob Imberger  
Senior Pastor  
April 2019

Reverend Rob Imberger  
主任牧师  
荷伯特圣公会泉源堂

## 贺泉源中文堂三十周年

“我每逢想念你们，就感谢我的上帝，<sup>4</sup>每逢为你们众人祈求的时候，总是欢欢喜喜地祈求，<sup>5</sup>因为从第一天直到如今，你们都同心合意兴旺福音。<sup>6</sup>我深信，那在你们心里动了美好工作的，到了耶稣基督的日子必完成这工作。<sup>7</sup>我为你们众人有这样的想法原是应当的，因为你们常在我心里；无论我是在捆锁中，在辩明并证实福音的时候，你们都与我一同蒙恩。”腓立比书 1:3-7

亲爱的弟兄姐妹们，这段经文正是我对中文堂的感受。我们是一个教会，尽管我们都来自不同的文化背景，说着不同的语言，却因着耶稣基督的福音合而为一。

2014年十一月，从我担任泉源堂主任牧师的第一个主日起，我就深深感受到中文堂的温暖和爱心。你们对我和我的家人都敞开心扉地接纳，为我们奉献了许多食物和团契。这个群体中有一颗坚强的仆人心。每当我来到中文堂证道时，你们都会贴心地准备英文诗歌，也会安排弟兄姐妹坐在我的身边为我翻译，我一直为此而感激。

而我印象最深刻的一件事，是发生在几年之前。有一个婴儿生来就带着先天性心脏缺陷，他非常需要祷告，所以在一个主日，大家提出围绕在他和他父母的身边为他们祷告，将他们交托给神。我非常高兴当时受邀参与其中，因为那时，有许多的弟兄姐妹上前来热切地为他们祷告。这个家庭被爱深深地触摸，被神医治的信心深深地触摸，而我也深受感动。感谢赞美神这个小男孩现在快

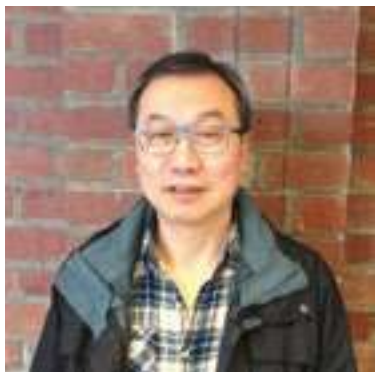
乐而健康地成长着。

我以腓立比书一章来结束这段感言。一个为你们，我亲爱的弟兄姐妹们的祷告：

“<sup>9</sup>我所祷告的就是：要你们的爱心，在知识和各样见识上，不断增长，<sup>10</sup>使你们能分辨是非，在基督的日子作真诚无可指责的人，<sup>11</sup>更靠着耶稣基督结满仁义的果子，归荣耀称赞给上帝。”腓立比书 1:9-11

Rev. Rob Imberger  
主任牧师  
二零一九年四月





Reverend Michael Chau  
周秋立牧师  
泉源堂中文堂

## 献圣公会中文堂三十周年感言

今年，庆祝圣公会中文福音事工在塔州荷伯特建堂三十周年之际，让我不禁去思想神的奇妙作为。

有首歌曲的歌词说：“主的恩典样样都要数，主的恩典都要记清楚，主的恩典样样都要数，必能叫你惊讶立时乐欢呼。”这是很好的提醒。

每次数算神的作为，就必须重复一次同一个原因：“祂的慈爱永远长存”。（诗篇106章1节）这重复是我们回应神恩典的一个抒发，从创造之初到现在的保守和供应，我们所有生命所需的都是在领受和得着。人虽然发明了很多的东西，但这都是神赐予人的智慧所能的。

我太太常常提醒我，“好汉不提当年勇”。回想我自己的过去，只能从内心深处发出感恩。当年的确有“勇”但无“谋”地面对自己的道路，但没有辉煌，只有骄傲。随着时间的流逝、环境的变迁，在迷茫的人生中，神让我明白并深深地体会到神的仆人保罗在加拉太书2章20节说的话：“我已经与基督同钉十字架，现在活着的不再是我，乃是基督在我里面活着...”感谢神——祂拣选，拯救我，完全改变我，并呼召我成为祂的仆人，一个有明确目标和使命的人。虽然我的事奉实在微不足道，可以说是有缺失、不完美，甚至使有些肢体的心灵受到伤害；但感谢主，祂让我在当中学习了忏悔、反省、祈求神宽恕和肢体愿谅的宝贵功课。祂让我一路学习着如何将这不足，一件一件地交给祂；而上主的信实保守我一步步地跟随向前走，并全心为主作工。虽然我不知道我前面

的事奉道路会如何，但我深知，这是条不归路，却也会是条蒙恩的路；我所要做的，就是忠心地牧养主所托付我的羊。“竭力在神面前得蒙喜悦，作无愧的工人，按着正意分解真理的道”（提摩太后书2章15节）！

回首三十年，中文教会事工的发展经历了不小的变化。感谢神！我虽没有与中文堂一起成长，但在过去七年的服侍中，神让我亲尝祂每一步的带领、每一刻的同在，更深深体会到祂的赏赐丰盛无比。

借着华人事工三十周年庆典之际，我向父上帝献上极大的感恩，这是多么蒙福的事工！如哥林多后书9章15节所说：“感谢神，因祂有说不尽的恩赐。”

教会是基督的身体，在每一个地方，都向人彰显神的恩典及慈爱。在服侍神的过程中，基督徒的老我和被罪所捆绑的生命得救赎，获益处并不断得到再造和更新。

教会的成长，正是一群被上帝呼召、因信称义的罪人在祂恩典中脱胎换骨、心意更新和变化的历程。以弗所书2章10节说：“我们原是祂的工作，在基督耶稣里造成的，为要叫我们行善，就是神所预备叫我们行的。”

感谢全体弟兄姐妹在基督里给了我和家人爱与支持，让我们能够一起见证教会三十周年的恩典之路。在此更要感谢塔斯曼尼亚教区给予对中文事工的全力支持与肯定。

三十年转瞬即过，弟兄姊妹们靠主加力，不断耕耘，蒙主祝福，事工不断得到扩展；更

令人兴奋和赞美主的，莫过于：当日一群来自不同国家、宗教背景的学生或移民，他们在主的爱与模造中，如今已长得气宇轩昂、风姿绰绰、学有所成，有些更成为教会的骨干力量，在中文堂或其他教会中继续踏出佳美的脚踪，报福音、传喜信，这是何等的善！何等的美！

罗马书10章13-15节说：“凡求告主名的，就必得救。”然而人未曾信祂，怎能求祂呢？未曾听见祂，怎能信祂呢？没有传道的，怎能听见呢？若没有奉差遣，怎能传道呢？弟兄姊妹们，经上所记：“报福音传喜信的人，他们的脚踪何等佳美！”愿我们都凭着这个信念一步一步地踏出去，同心合一地去传主拯救人的福音。

愿我们都在主圣灵带领下，在塔州教区主教的领导下，与英文堂的肢体，在「一主、一信、一洗」教会合一的基础下，坚守在一个教会、一个充满主爱的大家庭里，坚定地走

在同心合一兴旺福音的异象之中，为着神的福音事工殷勤服侍、恒切祷告，为父神所托管的家全人地奉献，使中文堂得以继续发展、成长，成为本地华人及海外留学生、访学者以至游客等的祝福。愿上帝纪念并慰藉你们的付出和劳苦。

在末世的今天，众基督教会面临着更严峻的挑战是必然的，我深信在挑战中，父上帝会继续导航，祂为教会所拣选的领袖，必定会更坚强、更有策略和信心，成为这区的灯塔，照己亮人。

再次感谢塔洲教区和所有的牧者、长执、同工、各堂会的弟兄姊妹在主内的爱心以及各方友好的支持。我不但感谢你们的付出，也愿与你们一同分享中文堂建堂三十周年的喜乐！愿神的应许成为众人的盼望。愿一切颂赞、荣耀全归给主的圣名！

“教会的成长，正是一群被上帝呼召、因信称义的罪人在祂恩典中脱胎换骨、心意更新和变化的历程。”



This year, when the time has come to celebrate the 30th anniversary of the Anglican Chinese gospel ministry in Hobart, Tasmania, I cannot help but think about these amazing works of God.

There is a song, in which the lyrics are very good reminders, “Count his blessings, name them one by one. Count his blessings, you will be surprised with immediate cheers.”

Every time when counting what God has done, there is a reason for which must be repeated, that is ‘His love endures forever.’ (Psalm 106:1) This repetition is one of our ways to respond to God’s grace, that is from the beginning of the creation until today’s protection and provision, all of our necessities of life are received and gained from God. Although human beings have invented many things, this is actually due to the wisdom given to humans by God.

My wife reminds me regularly that “a hero is silent about his past glories”. I am very grateful from the depths of my heart when I am thinking of my past. There was indeed ‘bravery’ but a lack of ‘wisdom’ on my path. However, there was no glory but pride remained. As the time passed and the environment changed, and in the confusing times of life, God has made me understand and experience deeply about what God’s servant Paul has written in Galatians 2:20, “I have been crucified with Christ and I no longer live, but Christ lives in me...” Thank you God for having chosen me, saved me, changed me completely, and called me to become his servant who has a clear goal and mission. Although my serving is insignificant, which could be described as defect and imperfect, and even left some damage on the hearts of some brothers and sisters. But I am grateful to the Lord, for the precious lessons I have learned about confession, introspection, begging for forgiveness from God and brothers and sisters. He has

taught me how to entrust my deficiency to him piece by piece. Nevertheless, God’s faithfulness has guarded me to follow him, to move forward step by step and to do his work with my whole heart. Although I know nothing about my future, I do know deeply that there is no return. I also believe it is a path of grace. All I need is to loyally feed the sheep whom the Lord has entrusted me. “Do your best to present yourself to God as one approved, a worker who does not need to be ashamed and who correctly handles the word of truth.” (2 Timothy 2:15)

Recalling the past 30 years, Chinese church ministry has gone through significant changes. I am grateful to God for his amazing grace and guidance. Though I haven’t walked together with it all these years, in the past 7 years of serving, I have experienced God’s guidance and presence in every single step. His reward is rich and incomparable.

As we celebrate the 30th anniversary of Chinese ministry, I thank God for this blessed ministry! This following scripture exactly voices the feeling of my heart, “Thanks be to God for his indescribable gift!” (2 Corinthians 9:15)

The church is the body of Christ, which manifests his grace and love in every place. Through serving God, Christians’ old selves and lives bound by sins has been renewed and redeemed.

The process of church growth is actually the one that in his grace sinful people, called by God and becoming righteousness by faith, get reborn and transformed. The scripture says, “For we are God’s handiwork, created in Christ Jesus to do good works, which God prepared in advance for us to do.” (Ephesians 2:10)

I am grateful that all the brothers and sisters love and support to me and my family, so



that we can witness the 30th anniversary together, which is grace from God our Father. I am also grateful that the Tasmania parish has given full support and affirmation to the Chinese ministry.

30 years passed in a blink. God has empowered and blessed brothers and sisters to serve diligently. As a result, our ministry has grown continually. The most exciting and praise-worthy is: those students or migrants who came from different countries and religious backgrounds have made impressive achievement in various areas due to the love of Lord and his molding. Some of them have even become the leaders of the church, and they have brought the gospel in the Chinese congregation or other churches. How good this is! How beautiful this is!

According to Romans 10:13-15, "Everyone who calls on the name of the Lord will be saved." Nevertheless, if people have no faith in him, how can they call to him? If they haven't heard him, how can they have faith in him? If no one preaches the gospel, how can they hear it? If no one has been sent, how can the gospel be preached? Brothers and sisters, according to the scripture, "How beautiful are the feet of those who bring good news!"

I pray that under the guidance of the Holy Spirit and leadership of the Tasmanian bishop, together with brothers and sisters from the English service, we will stick to the church which is a family full of God's love on the basis of the unity of "one Lord, one faith and one spirit". We will walk together firmly with one heart on the path that makes the gospel thrive, serve diligently for the gospel mission, pray constantly and offer generously to the people whom God has entrusted. I also pray that the Chinese congregation will continue to grow and to be blessings for the local Chinese, international students, visiting scholars and tourists. May God remember and bless you for your service and hard work.

We are approaching the last day and facing even more challenges. I believe that God our father will continue to guide us and call leaders for his church who will become stronger, more strategic and faithful. We will become the lighthouse and shine in this region.

Once again, I must give thanks to Tasmanian diocese and all pastors, elders, fellow workers, brothers and sisters from different churches and services for their love and kind support. Not only I express my gratitude, but also I would like to share the joy of the church's 30th birthday with you! I pray that God's promise will become the hope of all people. To the Lord's holy name be the praise and glory!



2013年12月周秋立牧师于St David Cathedral  
按立为会吏

## 恩典中服事的喜乐

**记**得2013年一月刚来到泉源中文堂的时候，每当会友和朋友们称呼师母的时候，我总会不自然地说，“叫我Linda就好了。”坦白地说，并不是谦卑使然，而是内心非常清楚自己“不适合，不够料”，无法做到一个合乎会友以及当时教会需要的师母。神知道我的胆怯，也给了我一群接纳我的弟兄姐妹和支持我的家人，使我安心在半年后一个人回到墨尔本的神学院完成神学装备，并在这段时间反复思考，天天与神对话。神让我更清楚地看到祂对泉源中文堂的旨意和带领，也让我更坚信是祂差遣我们全家到泉源堂服事。只是我还不十分清楚我能做什么，毕竟，女子中高大有力我认，唱歌不太跑调，却没什么“师母应有的”才艺可谈。



后来，在预备青团的短讲时，主耶稣的话临到我，就像祂曾三次问彼得一样，“你爱我吗？”我毫不犹豫地回答，“我爱你”。“那你就去爱他们。像母亲关心他们，像师长教导他们。”我豁然明白，这就是主耶稣为我度身定做的为师为母的新角色。我不需要特殊的才艺，只需要用母亲的心肠去关心爱护，用抚育他人的热忱去教导鼓励。我从师范大学毕业后，从没真正上过讲台上，没想到二十多年后，神要我用自己的生命来做教导扶持的工作，真的奇妙。从那时开始，我事奉不再有压力，也不担心自己不行，因为神所拣选的，祂必负责到底。喜乐平安以及满足就是神给我最好的奖赏。

感谢神的恩典！六年多过去了，如今我主里的弟兄姐们众多，儿女成群，孙儿孙女也不断增加，这真是只有在神的大家庭里才有的福气。这个大家庭里的人进进出出不间断。我的祷告就是，他们不论在哪里，都能在神的家里成长。阿门！

# Brother Tzu Nin Kwan

## 关祝宁助理

### 泉源中文堂



这次泉源中文堂三十周年的庆典正是上帝在每一位会众中积极作工，在各肢体十架生命旅程中印上的恩典的记号。我们在当中不断渴望与我们的救主和我们的主耶稣基督同活，并肯定自己是这个教会大家庭中的一份子，整个经历确是一件蒙神祝福的美事。

我确信，我能给予孩子们最好的礼物就只有上帝！对我们一家来说，每週最令人兴奋的事情就是在周日以一个家庭的身份一同去教会。当我们与基督的身体一起相聚时，就都包含了我能想到所有丰富的恩典，而这一切的恩典都帮助我去建立和维繫一个完美的家庭应有的爱护、真诚、尊重、属灵真理和教导。当我从弟兄姐妹那裡收集到越多关于上帝以及耶稣在他们生活中动工的故事，就能让我的信心获得越多增长。我亦希望可以把我所听过的故事，与更多的人分享，使他人更知道上帝的全能。

在个人方面，感恩上帝一直在装备我为祂的国度工作。透过我曾参与过的服侍和我目前担任为教牧助理的职责，我可以反思并看到上帝如何在不同的时间安排不同的人 and 事来帮助我更加认识上帝以及祂在我身上所作的奇事。我也珍惜与弟兄们所建立的兄弟情，有深入的交谈，荣美的回忆，彼此恆切祷告，主动分享我们与神同行的旅程中所

得到的喜和悲而互相拥抱鼓励和肯定。我深信在其他地方绝对找不到这样的兄弟关系！我要大声讚美上帝，并感谢这些在主内的弟兄，在我心中的喜乐涌流如诗篇133章1节：“看哪，弟兄和睦同居是何等的善，何等的美！”

我要很兴奋地展望未来，准备与弟兄姐妹及同工领袖们共同努力，等候上帝看祂如何透过圣灵使我们与父神和神子把不同的生命个体在主内连在一起！

主内

Kwan, Joanne  
Bruno, Gwyneth & Lachlan

Reverend Peter Atkins  
林天生牧师  
塔省圣公会华人事工启动者



## The Beginning of a Ministry

After serving Jesus Christ in SE Asia for twelve years, it would seem almost inevitable that on return home, and appointed to Holy Trinity Church in Hobart, my heart should begin to respond to the challenge of establishing a Chinese Church. As one called to serve, God had given me a deep love, especially of the Chinese people. In learning Cantonese I could be deemed a failure. But burning within, was a passion that surpassed that of human expression through any giftedness. How then did it come about?

The catalyst to begin was when asked to conduct the funeral of a Chinese lady that had died. The family accepted that it would be a Christian service, as I have always believed in such circumstances, my ministry is to the living, not the dead. To see that church packed with Chinese people and I, given an opportunity to share the Gospel, was an inspiration in itself. A questionnaire was also distributed to test the waters. There was one response. Mr Gordon Henry, a former ambassador to Taiwan (then Formosa), and the man who started the first supermarket in Hobart, said, “Yes!” Himself a Roman Catholic, he not only encouraged the move but joined in some of our early activities.

We started in a small way. Bible Studies and fellowship meetings in homes, meals together and an occasional bi-lingual combined service with the mid-morning Trinity congregation. Behind these activities there was much prayer. On one particular Saturday morning, a Garage Sale on Davey

Street, the home of Hobart’s main demolitionist, John Watson, was the venue for God’s appointment. A Chinese couple was engaged in conversation, and to their delight, in Cantonese. This proved to be a meeting of tremendous significance. Dr. Tam Heng Kong and his wife Karen were very interested in the idea of setting up a Chinese Church. Not only were they willing to be involved, later on, their church, Sandy Bay Baptist Church, seconded them as members for a two year period to help in this new venture. Two years and much more Dr. Tam and I have enjoyed a life-long friendship. Our pathways have seen sadness and sorrow with the passing of Karen after a long battle with cancer. Another fulfilment of that verse, “ Unless a grain of wheat falls into the earth and dies, it remains alone, but if it dies, it bears much fruit...” (John 12:24-TEV.

From the beginning, the Trinity Church Council saw this initiative as a proper expression of both mission and stewardship, investing the income from property, to fund the establishment of a Chinese ministry. This found fulfilment when the Parish Council agreed to the employment of a full time Chinese worker. A search began and it seemed that every step taken was blessed of the Lord: Tammy Tam, originally from Hong Kong, became our first full time employed addition to staff. She had completed her studies at the Sydney Mission and Bible College and was God’s gift to us. With her presence came an increase in activity of outreach, pastoral care and proclamation



of the Gospel. As an outreach we also set up a Gospel Outreach inviting the Chinese Restaurant Worker's Fellowship to come and be involved in a mission. This was an interesting activity as often it took place after hours. Late evening, teams would go out to different restaurants and share the Gospel of Christ with the staff. Eleven people from Sydney came at their own expense and gave us a surge of activity. At one stage we had church members from five different restaurants in Hobart. Tammy was much valued and loved amongst us. When she informed us of her decision to get married, we knew it was time to release her, even though she had been with us for over five years. It was another of my delights to conduct her wedding in Sydney to Michael. They are now resident in Melbourne, have two children and still involved in ministry.

A replacement for Tammy was undertaken and after much prayer, the Lord gave us Jacob and Dilys Yung. Jacob had also graduated from Sydney Bible and Missionary College. Like with Tammy, it was a joy for me to work with Jacob. Now we had a married couple with two children giving us a Christian Chinese couple in our midst. Activities continued to grow and growth in the Chinese Church constituted the growth area of the life of Holy Trinity Church. Every fifth Sunday we brought together both congregations for a bi-lingual service, giving a sense of belonging and that we were all part of a larger church. Depending on who preached, it could be in English/Mandarin or English/Cantonese, alternatively the weekly Chinese service could also be in Cantonese/Mandarin. Singing especially in different languages at the same time was no problem, but rather rich as an expression of worship. A special event in the life of the ministry was when Jacob was ordained

by Bishop John Harrower, This was encouraged from the beginning of his own episcopate and for us, we had moved through the phases of "growing a church".

The stories of conversions and blessings within this ministry would constitute a book, and the half would never be told. Of those who have found faith and hope and even now enrich Heaven itself, under the God of all grace, have seen what a step of vision and obedience will produce. We are commanded to go out into all the world and preach the Gospel and in a sense the world has come to us.

With retirement from the position of rector of Holy Trinity in 2002, the next step was to pass the baton as it were and in the words of Paul to Timothy 2:2. "... what you have heard from me in the presence of many witnesses, entrust to faithful men who will be able to teach others also. .... Remember Jesus Christ." (v8 TEV) From here it is another story and that also must be told, but for me in the twilight of old age, my life is richer and heaven will be fuller because of a small part I have had in this arena of God's marvelous acts.

廖玉强牧师  
墨尔本神学院中文部主任



贺词：荷伯特圣公会泉源中文堂三十週年  
年年庆

首先，让我和我师母诚心祝贺贵堂的周秋立牧师、周淑凤牧师（周师母）、同工和弟兄姐妹们三十周年年年庆蒙恩！

在过去的几年里，我感谢恩主的带领，有机会参与了你们一小部分的服事工作，在讲台的服事中和生活营里，共同经历和见证了主在荷伯特，这个处于澳洲最南端的一个中文教会的奇妙工作。

这些年来，无论是在神学院还是在教会，周牧师夫妇的服事心志、决心、谦卑和努力，十分令我感恩！会友们的爱心、同心和活力非常令我佩服！

泉源堂的名称提醒了我们基督就是你们生命

的泉源，只要教会是建立在这个牢靠的基础上，永远得着喂养、饱足、发展和安息。

是的，正如诗篇 1:3 所描绘的：“他【泉源堂】要像一棵树栽在溪水旁，按时候结果子，叶子也不枯干。凡他所作的，尽都顺利。愿泉源堂继续在基督里丰盛的恩典中成长和结果累累。阿们！”

祝：以马内利！

主内，

廖玉强牧师 & 俞美钗师母  
墨尔本神学院  
24/04/2019

陈廷忠牧师

墨尔本神学院副院长（学术）及华人研究中心主任



**属**灵伟人圣法兰西斯有一句名言，一直成为我生命和事奉的座右铭之一：“你做任何事时，首先做那些必要的事；然后做可行的事，最后你会忽然发觉自己已经做了不可能的事。”（‘Start by doing what is necessary; then what is possible; and suddenly you are doing the impossible’）

当我想起与圣公会泉源中文堂的关系时，就想起这个座右铭。早在二十多年前被邀作营会的讲员，看到当时牧师和同工的辛劳耕耘，从牧师和师母的口中听到较为微弱的愿景，以能服侍塔省华人教会为己任就满足了，但是处处碰到阻碍、冰冷的反应。我当时劝勉他们的话就是那句圣法兰西斯的名言：“不要放弃，万事起头难，先做必要做的事，为福音工作祷告、关怀那些需要关怀的人，我想神会看在眼中的”。

果真神已经将泉源中文堂看在眼里，让教会能从必要做的事，渐渐转向做可行的事。

今年已经是三十年头了，在周牧师和师母的领导下，我们能亲眼看到泉源堂已经在开展“不可能”的事了。“耶和華果然为我们行了大事，我们就欢喜！”

“愿爱你的人兴旺、愿你城中平安！”

陈牧师



Mrs. Lina Pang  
彭师母



Brother John Morse/  
Chair of Wellspring Parish Council



## **There's Something About That Name**

Bill & Gloria Gaither

**J**esus, Jesus, Jesus; there's just something  
about that name.

Master, Savior, Jesus, like the fragrance after  
the rain;

Jesus, Jesus, Jesus, let all Heaven and earth  
proclaim

Kings and kingdoms will all pass away,  
But there's something about that name.

Kings and kingdoms will all pass away,  
But there's something about that name.

“以色列阿，你要听！耶和华—我们  
神是独一的主。你要尽心、尽性、尽力  
爱耶和华—你的神。我今日所吩咐你  
的话都要记在心上，也要殷勤教训你的  
儿女。无论你坐在家裡，行在路上，躺  
下，起来，都要谈论。也要繫在手上为  
记号，戴在额上为经文；又要写在你房  
屋的门框上，并你的城门上。”

申命记 6: 4-9

**T**his is the 30th anniversary. I have preached  
several times with translation in recent years  
but there a few things that I find remarkable about  
the congregation. There is very good leadership  
and a deep commitment to Jesus Christ and the  
message of salvation.

Visitors are welcomed and the musicians and  
leaders are so enthusiastic. I love the way that  
new christians are cared for. They are discipled,  
baptised and encouraged to enjoy their new life  
with Jesus.

Thank you Michael for your strong focus for Je-  
sus. It is great that Linda has been ordained as  
a deacon in the Anglican Church and that Kwan  
has come onto the team!



## Reverend Fraser Herbert St. Mark's Anglican Church



**M**y first visit to you was when I was asked by Rev. Michael to come and preach at your service in late 2014, and, having never attended your services beforehand, I came, quietly, a few weeks early to your service of worship, and I was delighted by the warmth of the people I came in contact with who did not know me or why I was there. A wonderful sense of community and love just resonated from all. In November 2014, one week before my ordination as a Priest, I was warmly welcomed into your church family and I preached on Matthew 22: 34-40

Love is wonderful, and loving our God and our neighbour is so much a fundamental of our lives, that words are inadequate to fully express this, as love can be the most pleasant or the most excruciating of feelings. It can bring you to tears of joy, or tears of sadness, and I reflected back in my sermon that day, on a poignant moment in my life.

I was working in a Leprosy Village in China whilst doing some overseas Mission work, and whilst walking through the village, I heard the most beautiful singing coming from an upstairs room. My Chinese friend and I went and found this man who was singing so beautifully, and we sat down to talk with him. Of course I was not able to converse with him in Chinese, but it was translated so that I was involved in this three way conversation.

This man, although severely afflicted by his condition, had such a love for the Lord that he told us he could not stop expressing

his love in this way, by singing his praises. He had physical challenges, but his loving heart and open expression of his love for God was abundant, and it radiated from his heart, his face and his voice.

I remember well being taught a lesson that day in how to truly love God, and how that love from this man was freely given to me. He was such an example of Christian living, yet he will never know what he did for me that day.

In this community in which we live, we all face challenges of various degrees and difficulties, and it may be as simple entering a strange church to worship with others, to quietly slip into their world. I came into that man's world that day and I listened to his story, I came quietly into your world in November 2014, and I listened to your story.

There is a similarity in that as much as I was encouraged by this man's love for God many years ago, I was, and continue to be, encouraged by your open expressions of your church family's love for God now.

May our God continue to bless you all as you reflect back upon 30 years of living in His Grace with fellowship, love, and joy in your hearts, knowing, in my heart that you indeed love your neighbour as yourself.

Reverend Fraser Herbert



A photograph of an outdoor festival or fair. People are gathered around tables under a white tent, with a stone wall in the background.

# 见证

# 与

# 分享

A group of people, mostly young adults, posing for a photo in front of a stone church building with a large arched window.

Testimonies  
and Sharing







## 从神而来的恩典

**祝**福、感恩泉源中文堂的三十周年！虽然我只参与了后面短短的两年半，但心中依然无比感谢神在荷伯特这地设立中文堂会，让远在他乡的游子们可以在这里透过母语来认识、颂赞、敬拜独一的真神，学习和聆听祂而来的教导，并能够在基督的爱里不断成长。

过去的两年半时间里，我在这里见证了神的信实和丰丰富富的恩典：其间有近十届的慕道班及超过三十人在这里决志信主，许多从各个城市来到这里的信徒参与各样的学习班和门徒训练，并被鼓励而积极地委身服侍神，同时在有限的资源和各样的缺乏当中也不断地经历神的供应和帮助。

而我也是在这个过程当中经历了神的信实和恩典的一份子。感谢神在过去两年时间里让我有机会在布道部也在教会其他的岗位上侍奉主，即使我极为缺乏和不足，不论是在经验、能力和恩赐上，但因着神的恩典，教会都不断地包容、耐心地教导，也提供各样的机会让我可以在的服侍当中学习和成长！在这个过程当中学习到最多的就是不去看自己的缺乏和不足，而是依靠神的恩典和大能！“不是依靠势力、才能，而是依靠耶和华的灵才能成胜。”若不是神的恩典，我不敢相信我可以自如地上台发言，顺利地组织活动，更不用说可以上台讲道。而神的恩典确实是够我们用的，只要我们愿意迈出小小的一步，哪怕只有芥菜种那么小的信心，神的大能都能在我们的生命当中成就不可能的事情，不仅仅是对我、更是对每一个愿意相信、依靠神的人！

希望在未来的十年、二十年、三十年以及更多的三十年，有越来越多的人在泉源堂被神的爱激励，不断鼓起勇气，迈出信心的脚步，经历神的信实和丰丰富富的恩典！



## 泉源中文堂三十周年

**感**谢神的慈爱和恩典，我在这里好开心好兴奋地喊着：“荷伯特泉源中文堂三十岁啦！一切荣耀归给神！”

我很感恩能够在2011年成为中文堂的一份子。在这些年里参加的每一次崇拜、团契、复活节营会和各种教会事工都使我感受到了神的莫大的祝福，透过身边爱神的弟兄姐妹也使我不断地成长。因为神爱荷伯特泉源中文堂，祝福了每一位来过中文堂的弟兄姐妹。也因着相信神长阔高深的爱，弟兄姐妹之间彼此鼓励和彼此相爱。相信每一位来过中文堂的人，在不同的经历，不同的时间段都感受到了神赐下的祝福，造就了现在的我们！

但愿神继续看顾荷伯特泉源中文堂，保守每一位谦卑服事的弟兄姐妹，使他们品尝到主的甘甜，并赐福给接下来很多年将来来到荷伯特的弟兄姐妹朋友。因为曾经在中文堂的弟兄姐妹因着神的爱祝福了我们，盼望我们也能借着神的爱祝福未来来到我们当中的每一个人。我们愿将神的爱传开，使祂得着最大的荣耀。

罗马书8:28 “我们晓得万事都互相效力，叫爱神的人得益处，就是按他旨意被召的人。”

## Chia Chia Jong



**恩**典满满的三十年! 哈利路亚! 从2010年来到教会, 2012年信主到今年已经是在教会成长第九年了, 感谢神! 这段时间看到教会的变化, 有很多的感慨, 很多的感触, 更多的感动和感恩。愿上帝赐福给所有来到荷伯特的华人, 让泉源堂继续做海外浪子的灯塔, 领他们回家。愿神用爱将所有弟兄姐妹们连系在一起, 能够在教会一起学习、事奉和成长。也愿主继续带领我们, 赐给我们坚强的信心和勇气, 一起走向更多个十年!

## Hill Zhang



**感**谢主, 让我们陪伴泉源中文堂过这个三十岁的生日。我们来到泉源堂已有将近七年时间, 从两个来澳洲留学的学生, 成长为一个有两个孩子的家庭。刚来到泉源堂时, 我们还是非信徒, 一同在泉源堂认识主, 归向主, 也是在这里, 认识了我们的另一半, 组成家庭。我们在泉源堂的陪伴下一步一步地成长, 我们也见证了中文堂的变化与成长。三十年, 今年我刚好与泉源堂同岁, 正值三十而立之年, 相信泉源中文堂会继续沐浴在主的恩典里, 我们也当陪伴与之经历风风雨雨, 继续为主做美好的见证。

Hill

## Chris Shaobo Liu



**天**父上帝我们感谢你, 感谢你在这个美丽小岛上设立你的圣殿, 召集各位弟兄姐妹在这里敬拜你、仰望你, 透过彼此之间的爱与服侍在地上彰显你的恩典。天父上帝我们感谢你, 感谢你赐给各位弟兄姐妹博爱的心, 尽管有困难、有苦痛, 但大家在这里彼此照顾、彼此安慰, 和主一起面对生活中的一切。在泉源中文堂成立三十周年之际, 感谢所有的牧者、同工和弟兄姐妹, 感谢你们的付出和奉献, 愿主的祝福永永远远和你们在一起。愿主继续祝福泉源中文堂, 愿主的恩典能够传到更远更广的地方, 让更多的人得救与永生。阿门。

## Josh Lu



**2**015年七月蒙神恩典决志归主, 十月底受洗。在信主的四年多里, 经历了多个高峰低谷, 促使我生命中最大的一次改变发生在2016年底, 当时的事给我带来了莫大的痛苦, 但同间也是神给我莫大的祝福。因为神通过这事, 带领我真正地认识了神, 与主建立了真正的关系。并在同年七月, 我在参加一个基督徒联合令会时蒙主呼召, 将此生完全奉献于主。我曾在母会担任总务一职, 主管国语堂主日崇拜、担任学生组组长和在迎新组服事。此外也在大学校园团契中担任过委员, 之后在国语青年基督徒联合令会中担任委员。在今年上半年, 主带领着我来到泉源中文堂, 开始了全新的教会生活。我也愿意尽好自己的本分为中文堂服事, 为主作见证, 服事主。





## 荷伯特泉源中文堂三十周年快乐！

感谢神这一路带领荷伯特泉源中文堂走在祂的恩典和蒙召里，成为荷伯特华人的祝福。而泉源中文堂在过去五年里也带给了我诸多美好的祝福，不仅成为了我在基督里的家庭也成为了我在异乡的家。我在2014年来到荷伯特念书。那时的我人生地不熟，但透过泉源中文堂找到了像家人般的兄弟姐妹也结识了一生的挚友。泉源中文堂的兄弟姐妹虽然都来自不同的国家，有着不同的文化背景，但因着神的爱使我们和睦，我们选择接纳了解大家之间的不同之处，追求在主里合一。更让我感到特别温馨的是兄弟姐妹们的爱心，让我即便是身在异乡还是可以感觉到家的温暖。他们像家人一样，在生活上给予很多的关照和帮助。也如同家人般，在犯错的时候，爱心提醒并宽恕包容。这样兄弟姐妹之间的爱不是出于义务或是个人利益，让我深深体会到我们爱因为神先爱我们。也特别感恩教会里牧师师母和属灵长辈们的照顾与教导，并在侍奉的路上给予我很多的机会和栽培。而他们不断的支持与鼓励让我得到很多的学习和成长。现在即便是离开了荷伯特，带着在泉源中文堂的学习和得着在不同地方依然为主奔跑前面的道路。而在泉源中文堂的这段美好经历让我每次回到荷伯特都有回家的感觉。

祝愿上帝继续大大使用荷伯特泉源中文堂成为祂的器皿，继续透过教会涌出祝福的泉源！



中学的时候，常常以忙碌为理由，就渐渐离弃神。虽然我在校内的成绩相当好，可是最重要的全国中学统一考试成绩不达标而进不到新加坡大学。当时完全失去了方向，于是，在一个朋友介绍下我去到塔省荷伯特这个地方。神让我在荷伯特这个地方好好地安静下来寻求祂。这里没有什么娱乐活动，基本上的生活只有在大学和教会。感谢神特别预备了这间教会，让我能够专心地事奉和敬拜祂。再次把我从迷失中寻回。

在塔州教会的学习绝对不是徒劳的。搬到了墨尔本这个大城市五年了，生活和事奉上有许多的试炼。但是非常感恩的是因为在塔省念书和工作的时候在荷伯特圣公会泉源堂这间教会有神的充足装备，以至于在事奉和工作的道路上能够继续面对前面的挑战，并且不断地数算神的恩典！

亲爱的塔省兄弟姐妹们，为我们曾经或现在能够在泉源堂这间教会事奉而感恩。神在这三十年所祝福和供应的真的是源源不断，无论我们在任何地方，继续为这间教会祷告，盼望更多失丧的灵魂能够被拯救，更多人能够听到福音，得到这上好的福分。于此与兄弟姐妹共勉之。

希伯来书 13:5 要以自己所有的为足；因为主曾说：「我总不撇下你，也不丢弃你。」

Jason弟兄



**虽**然离开了泉源堂已经一段时间了，我们还是不忘泉源堂的温暖！

感谢上帝的恩典！想当年我们刚到澳洲读书，人生地不熟，天父就有美好的安排，把我们带到泉源堂教会里。这个家一般的教会成为一个相聚的地点，让来自不同国家的人都能互相认识，这也是我们遇见彼此的地方。

我们透过聆听长辈们与牧者的教导，在主里跟弟兄姊妹一同的学习神的话语，一起成长，一起为神做工，传扬福音。小组定期的聚会让我们与弟兄姊妹的感情愈渐深厚，在当中深深的感受到教会生活的温暖。

我们在荷伯特的这些日子经历了教会面貌上的变更、牧者的替换，不变的是上帝一直与教会同在，祂就是我们的牧羊人。

2017年我们离开了荷伯特，心里最不舍的是陪伴我们多年的泉源堂和像家人般的弟兄姊妹们。2018我们步入婚姻，虽然在墨尔本举办婚礼，但是荷伯特的弟兄姊妹却毫不犹豫地，自告奋勇地过来帮忙准备婚礼，让我们深刻体会来自弟兄姊妹的爱，我们都非常感激。

听到教会已经迈入三十周年，我们为此感到无比的开心。愿主继续大大赐福加力给Michael牧师和Linda师母，继续祝福泉源堂的事工，把上帝的爱和福音传扬出去，让泉源堂成为荷伯特更多弟兄姊妹属灵的家！



**上**一次为教会的特刊写见证时还是二十五周年，现在就已经是三十周年啦！晃眼间时间过的非常地快，想想我离开塔省也已经有三年多了。但任何时候想起荷伯特心里依旧是温暖的，因为我的家泉源堂在这里。

2013年时我在泉源堂认识了上帝，进入了神美好的大家庭。那时候的我在主内还是个宝宝，我的属灵生命就像植物一样，虽然缓慢但是每天都在一点点地成长着。有圣灵时时的提醒，有牧师的不间断地教导，有师母泪眼汪汪的温柔关怀，还有弟兄姐妹们很多很多的支撑和爱。初信主在泉源堂的那几年一直都是我心底里的力量，所有的眼泪和欢喜都很珍贵。

搬来墨尔本之后也遇到过很多挫折，生活的压力，人与人关系的问题，与神有亲近的时候也有疏离的时候，有被重重的困难压到喘不过气的时候。每当觉得没有力量时，都想要回家，想要回来泉源堂充充电，想要回来看到Michael牧师和Linda师母，想跟曾经一起成长的属灵弟兄姊妹们聊聊天。这一个永远让我觉得安心、温柔、可以重新得力、可以再次奔跑起来的地方。

感恩神曾经带领我来到这里，感恩在这儿得到过的一切爱、培训和装备，让我在外面的世界也可以好好成长着，无论是在高处低处，是跌倒还是站立，都不忘记神拣选时最初的感动和心意。

已经是三十周年了，希望不论接来的十年、二十年、三十年、还是更久更久，上帝都会继续地看顾保守这个家，继续地使用泉源堂来成为更多人的祝福，让大家都能得力去奔跑神美好的道路，为祂做世上的盐和光。

## Yi Ting Tan (伊婷)

不知不觉离开荷伯特已经八年了。很感恩2007年神带领我到这个美丽的小岛来求学，也有幸在泉源堂和一班弟兄姐妹一起成长。与弟兄姐妹们一同追求灵命长进、一同服事、一起聚餐、一起玩乐都是我很珍贵和美好的回忆。虽然从小在教会长大，可是在泉源堂的那几年，我才真正体会到“教会是家”的概念。正因为是在泉源堂体会到家的温暖，所以才会更加想要为这个家付出恩赐、才干、金钱和时间。奇妙的是，就在甘心乐意为主摆上的时候，同时也经历祂更多的供应和加添我们服事的能力。由于当时泉源堂事奉的主力是年轻人，所以有许多机会在不同岗位学习服事，现在回想起来才意识到这些经验十分难能可贵，感谢神借着泉源堂来装备我们这群如今四散在澳洲和新马中港各地的弟兄姐妹可以继续成为所属的教会的祝福！盼望在泉源堂踏入第三十年之际，神会继续使用泉源堂作祂在荷伯特的灯台，成为福音的出口，以及塔洲华人蒙福的管道！愿神坚固 Michael牧师、Linda师母和众弟兄姐妹的服事，使你们同感一灵，领受合一的异象来兴旺福音，作主精兵！也盼望所有来到泉源堂的学生，和当初的我们一样，在这个教会大家庭里学习爱、付出、珍惜和宽恕的功课，如同诗歌《爱我们的家》的歌词里描述的：

“每个人爱它 家就有光彩  
每个人付出 家就不孤独  
每个人珍惜 家就有甜蜜  
每个人宽恕 家就有幸福

让爱天天住你家  
让爱天天住我家  
不分日夜秋冬春夏  
全心全意爱我们的家”

但愿我们主耶稣基督和那爱我们、开恩将永远的安慰并美好的盼望赐给我们的父 神，安慰你们的心，并且在一切善行善言上坚固你们。（帖撒罗尼迦后书 2:16-17）

（照片出自2011年的复活节家庭营，Yvonne的受洗日）

以马内利，  
伊婷





**我**于2017年一月辞去国内多年的工作，二月来到墨尔本学习英语。那时的我原计划学习一年英语之后回国继续发展，在一年签证即将到期时，因为喜欢澳洲希望可以再多一点时间在墨尔本，于是祷告祈求神可以应许。每次祷告时，内心都有被圣灵催促去做一些继续留在墨尔本要做的事情的感动，但在那个时候不知到底该做什么？如果留在澳洲也是神的心意，我求神为我预备需要的钱和工作，很快得到神的回应，我得到了钱申请了新的学校并且神也为我开了工作的门。在18年四月进入一所墨尔本的TAFE学校学习并在一家和我在国内从事类似行业的公司兼职工作。

我知道去到这家公司工作是神的回应带领，在几次和“温和”女老板沟通，又呈现自己对于公司业务想法构架得到她的认可后，我最终进入到了这家公司。最低的薪资标准，按月支付这些我都接受。但在随后的工作接触中，我意识到老板“温和”背后真正的强势，一家虽在墨尔本CBD中心写字楼，看似光鲜外表下的公司，其实内部人与人之间实质是那么的冰冷，所有澳洲保护员工的条规，薪资薪酬体系完全与这里无关，管理模式是完全的“利己主义”。我知道这些都是因为人的罪造成的，所以在起初进入这家公司后虽与进入前的幻想完全相背，但仍然接受，其中一个原因也是因为我无其他选择。

在那家公司工作两个月，起初祷告我恳求神为我加添力量，每早晨进入公司的第一件事就是祷告，求神拖住我一天的工作，全心

全意地为公司工作，不在这里用血气征服血气之人而玷污有神同在的美好形象。没过多久，在这里的工作变得越来越艰难。女老板暴躁的情绪时时刻刻像马上要被点着的炸药，让整个办公室沉浸在死一般的寂静里，只有无数键盘敲击的声音... ...甚至连她的丈夫也不敢多和她询问一句话。我开始在心里论断、愤恨，在内心无数次地鄙视着老板的诡诈、算计、不专业... ...会经常用在国内非常职业化的工作环境以及自己过去的资历背景比较在这里的一切，我不由得藐视这样小规模的公司，这样不规范的管理... ...而圣灵也在提醒我让我开始认识到我的骄傲，外在环境的失望和内心的撕扯，让我痛苦不堪。可就是在那里工作的两个月中，我是那样真真切切地经历神与我的同在，那段时间神借着经文和灵修文章每天不停地重复一句经文：祂与我同在。虽有很大的安慰，可我仍然盼望早点离开那里。当我在那家公司工作满一个月的前一天晚上，祷告中我告诉神，我不要在这家公司多工作一分钟，求神为我开其它的门。第二天在去工作的路上，我也做着同样的祷告。女老板因出差不在公司，当我到达公司后开始给老板编辑信息告诉她我决定离开公司的时候，我收到了来自北京一位姊妹分享的一句当天的灵修经文：存心忍耐... ...我知道这是神的拦阻，之后我马上做了祷告，删除了还未发出的信息，像往常一样，继续留在那家公司工作。我和一位主内的姊妹沟通了当时的处境情况，她提醒我要我祷告，求神让我明白，祈求他的怜恤、恩典、饶恕... ...那段时间祷告中痛哭成为了我宣泄自己情绪的出口，



而第二天早晨，总能得着神的安慰，也是这样真实地体会到如此地与神亲近。因为担心自己凭着血气不顺服神，所以我祈求神将我离开的时间借着女老板的口告诉我，我便知道是时候离开。在到第二个月的最后一个星期三，女老板找我，告诉我先前我们约定她会为我做雇主担保的计划因为其他正在担保中员工的突发情况，无法之后为我担保。听到这个消息，我没有遗憾，我也没有马上提出辞职因我需要祷告求印证，我内心有要失去工作的焦虑但更多的是将会得到解脱的喜乐，我知道任何事都在神手中，祂也必会继续保守引领我。周三的晚上我祷告求神回应印证这事出于神，祷告后神给了我关于十一奉献的经文，周四的上午同样给了我奉献的经文。2017年经历生活学习的拮据和因我的软弱小信对于未来不知何时会再有工作机会的担忧，在收到第一个月月薪后，我并没有奉献给教会，内心的不平安在提醒着我，撕扯中知道自己真实的信心和对神的信靠很经不起考验……

周四晚上我继续祷告祈求神回应我是否是时候离开，第二天周五的早上，祷告后看到一句经文：我必在旷野开道路，在沙漠开江河。我想是可以离开的时候了。下午祷告后，我和女老板有了1个多小时的沟通。我真诚的分享了所有我的感受和建议，出乎我意料女老板向我分享了她的焦虑，她羡慕渴望有我身上虽面对压力但仍快乐享受生活、知足的状态；她痛苦，无止尽地渴望得到更多；也对自己易怒的情绪而感到无法自控。我和她分享了我过往和她相似的工作经历和之后信仰带给我的改变……结束谈话后，

她拉开办公室的门立即向所有员工为着先前的暴躁向大家抱歉。那一刻，离开那里我是有平安的。回想前些年我的工作状态和她相似：我将工作视为我人生的全部，所有人的工作要达到我完美的标准，易怒，这些其实也让我痛苦不堪……感谢主，信主后开始越来越多地学习圣经、听讲道，我开始更多了解自己和本相和老我的罪，这个经历让我经历到神信实的同在，也更多地明白只有在真理中“得真自由”的体会和感悟。之后在神的帮助下，终于我也将两个月的十一奉献奉献给了教会。感谢神。

Maggie Zhang



各位兄弟姐妹，主内平安。  
我是邵真珍姐妹，有幸在2017年九月十七日于泉源中文堂受洗成为主的女儿。自2016年三月认识周牧师，他是第一位带我进入神恩典的牧师。不仅让我有了信仰，更让我对家庭对儿女有了神赋予的信心。以前我是一个对任何事情都追求完美的人，对自己和周遭的人和事要求苛刻，也就是别人眼中爱钻牛角尖的人。自从牧师带领我学习了圣经，诗篇119篇71节：【我受苦是与我有益，为要使我学习你的律例。】我能正确意识到：再难的事，都应该尽力去做，但结果是神的安排。不管我遇到什么困难，过程我尽力，结果我不再计较。有了这样的信念，我的生活没有了以前精神上的压力。由于我获益于主的恩典，2018年八月十二日，周牧师为我三个儿女洗礼，他们现在也开始成长在主的恩典中。我们一起学习圣经【智慧之子听从父亲的训诲；傲慢人不听责备。】（箴言13：1），不仅让他们知道应该听从和重视父母的循循善诱和言传身教，也让我和我的先生意识到承担起父母责任的重要性。在此泉源中文堂三十周年之际，我谨代表我和我的家人，祝泉源中文堂让更多的人进入主的爱中并互勉。

此致敬礼

邵真珍

## 献圣公会中文堂三十周年 感言

**祝**圣公会泉源中文堂在塔省荷伯特成立三十週年之际，我有感于这三段经文：

太4:4节，耶稣说，“人活着，不是单靠食物，乃是靠神口里所出的一切话。”

西3:16节，保罗说，“当用各样的智慧，把基督的道理丰丰富富地存在心里。”当一个人处在困境中，时常会伴随愤怒、恐惧、忧虑的感受，这些负面情绪若不好好处理，任其在心田滋长，将逐渐掌控我们的思维和行为模式，以致人格随之转变。这时我们需要用神的话语来平衡这些负面情绪，让神的话语在我们心田扎根，把心思意念重新转向神，得着内心的安宁和祥和。

诗篇147:3节，“祂医好伤心的人，裹好他们的伤处。”当你遭遇失败、感到困顿疲乏时，神依然在你的困境中与你同在。祂会裹好你的伤处，医治你受伤的心灵。

感谢神呼召周秋立牧师一家来到这里服侍神，让我们在这期间来到荷伯特渴望福音的华人海外留学生、访学者甚至游客等得到祝福。教会是基督的身体，祂在每一个地方，都向人彰显自己的恩典及慈爱。

愿我们都在主的灵带领下，让整个教会充满主爱，使中文堂得以继续被建造、成长，继续成为本地华人以及海外留学生、访学者以及游客等的祝福。

我虽然现在在中国，不能赶到三十周年庆的活动现场，但也愿与大家一同分享中文堂成立三十周年的喜乐！感谢周牧师一家的辛苦服侍，感谢塔省教区和所有的牧者、同工、堂会的兄弟姐妹在主内的爱心！愿一切颂赞、荣耀全归给主的圣名！



## 庆贺中文堂教会成立 三十周年有感

谢主带领三十年，牧者辛勤育养咱；  
圣恩印在灵魂里，福音深切记心间。  
弟兄姊妹一家亲，圣爱大爱高如山；  
源洁泉清满主恩，赞美上帝天涯传！



**来**到塔省两个月了，很喜欢这里的生活，简单宁静，有许多的机会可以参加团契和读经小组，感谢神满足我渴慕追求的心。从布里斯班来到塔州是神奇妙的带领，已买好下学期从中国回布里斯班的机票的我，突然做了要转学去塔斯马尼亚大学的决定，我身边的朋友都觉得我是一时冲动，也很疑惑为什么要去偏远的塔省？我和大多数来塔省准备移民的朋友不一样，若不是神的带领，我真的没有想过移民。圣灵在心中的奇妙做工，最后我带着心里巨大的平安没有丝毫害怕，果断结束在昆州已安定好的生活，只身来到了人生地不熟的塔省，开始了我在塔省的新生活。

我的担忧，神都知道；我的需要，神都预备，感谢神的怜悯，神的恩典。祢是慈爱、圣洁、公义的神，我愿一生追随祢，为祢而活，荣耀祢的名。Michael牧师和我们分享说，“不是我们选择教会，而是神带领我们去教会。”感谢神的带领、神的安排让我来到泉源堂。

到今年十一月，泉源中文堂就步入三十周年了，感谢神一直的看顾保守，我们感恩泉源堂在神祢的恩典中健康茁壮成长，求主继续看顾保守泉源堂的发展，各项事工都合乎主祢的心意，各肢体同心合一，求主祢的灵始终与我们同在，也为有更多未信主的人能来到我们当中，在祢的殿中，一同敬拜祢而恳切祷告，阿们。

**几**年前，在我到达荷伯特几个月后，当时同班的同学带我去教会学英文——这是我第一次接触教会接触福音。当时在泉源堂的国际学生小组呆了几个月后因为本身对福音没有任何的了解加上英文不好，所以最后也放弃了。但是记得当时教会送我的一本简易本圣经倒是挺喜欢的，特别里面按心情分类的那个章节，生气的时候看下“ANGRY”，心情低落的时候看下“SADNESS”，觉得对于当时的自己还是挺有用的。现在想想或许那时候的福音种子已经在我心中种下。后来因为希望学英文，加上传福音的教会特别多所以中间两年也去了不同的教会，但是都是去一段时间就不再坚持。直到后来认识了华人教会的几个朋友才坚持跟他们去参加团契，慢慢地也就信了主并决了志。正在考虑要不要受洗的时候，当时的华人教会跟泉源堂合并，而后又回到了泉源堂参加聚会并受洗。那时候自己觉得好神奇啊，兜了一圈又回到了原来的地方——第一次去的教会。所以这么多年无论去哪里、到哪里聚会，对泉源堂都有很深的感情，很深的想念。每次跟人家提起母会，或回答别人你的教会在哪里，都会不假思索回答“泉源堂”，因为那里是我认识主的地方，也是主拣选我的地方。那里虽小，却有暖暖充满爱的兄弟姐妹们。

贾乾

**从**18年到19年这一年来感悟和经历，是神的话语让我得到很多的鼓舞，感谢神！



# 小组生活

Small Group Life



## 建立关系，做主见证

才德妇女小组（前身名为妇女小组）在过去的五年多里，经过几次转型，由十数人的小型广东话查经聚会，到目前以非信徒妇女（妈妈们）为主的普通话福音聚会。每每都看到神自己的带领和同在。

看到本地以国语为主的非信徒妈妈们的人数日益增加（从参与教会每周五MAINLY MUSIC的华人家庭人数可见一斑），几位主内的姐妹们凭着起初的爱心和信心，在圣灵的感动和带领下，决定同心协力进入并服侍这个群体，将主耶稣的爱带进这个群体中。借着平日里的热心服侍，交心的探讨以及活动，如高水准的下午茶会、广式饮茶、郊游等，与新一代妈妈（独生子女背景）建立了信任和真诚的关系。

我们的祷告就是神继续使用每一位姐妹们，以耶稣的爱来服侍他人，活出耶稣的生命来感染和祝福这些年轻的妈妈们以及她们的家庭。

# 才德妇女小组



聚餐

兴趣班



查经小组讨论及午餐



下午茶会





# 青年小组

感恩主祝福齐来庆三十  
由接收爱到慢慢分享爱  
爱家弟兄姐妹喜乐安慰  
上帝的国度在我们中间

泉源流恩典青年蒙祝福  
感谢主上帝每天的供应  
上帝的国度在我们中间  
一生跟随祢 美好的应许

三十有高低上帝常眷佑  
主在我里面信心不熄天  
喜乐事奉主恩典满我心  
福音绵流远主恩广传承

--青年小组集体创作



聚餐



郊游



姐妹会



小组查经



# 职青小组



专题讨论



查经

聚餐



Mount Wellington  
合影

感恩在主的保守下，荷伯特泉源中文堂走过了三十年。在圣灵的带领下，在过去的两年时间内，职青小组不断的成长，目前小组固定人数达到了二十人。我们每两周举办一次团契活动，有小组查经，户外活动(包括野餐，登山等)。在牧师和同工的领导下，小组成员一起学习主的话语，分享职场中的心得，以及为有需要的弟兄姐妹们代祷。主的恩典赐给我们，在主里面，大家彼此相交，互相连接，相互扶持。在教会中，大家积极参加中文堂的事奉工作，为教会活动的顺利进行贡献自己的一份力。我们大家也在中文堂三十周年之际，献上我们大家的祝福，祝愿中文堂的明天会更好。愿职青小组在接下来的时间，能够按着神的心思和意念，做荣神主耶稣基督的事工，在职场中为主作光，作盐。

Mount Field National Park 合影





感谢天父在过去三十年对泉源中文堂的带领和祝福，我们的心愿是在未来的年日都有你的带领和保护。从2016年六月葡萄园地再次开办至今已有三年了。葡萄园地的教学目的是帮助孩子们从小认识神、学习主的话语、顺服主、爱神爱人。我们在葡萄园地里有敬拜赞美神、学习圣经故事、玩游戏、做手工等。借此机会感谢泉源堂给我们提供了环境和对孩子们的支持。



中秋节孝亲节献唱



Children coming to see Jesus!  
---Eve 8



Happy Birthday Church!  
--Amy 5



Happy birthday to Sandy Bay Wellspring. -- Daniel 8



Celebrating church's birthday  
-- Charlene 6



Eve --8



My friend and I celebrating the church's birthday.  
-- Hedy 6



A lion cake for church! --Isabella 6



A cake for church's birthday -- Sara 4



My family and friends come together to celebrate our church's 30th birthday ---Bruno 4



圣经故事及绘画



Happy Birthday Church and Jesus. --Luke 6



Emily 5



假期活动

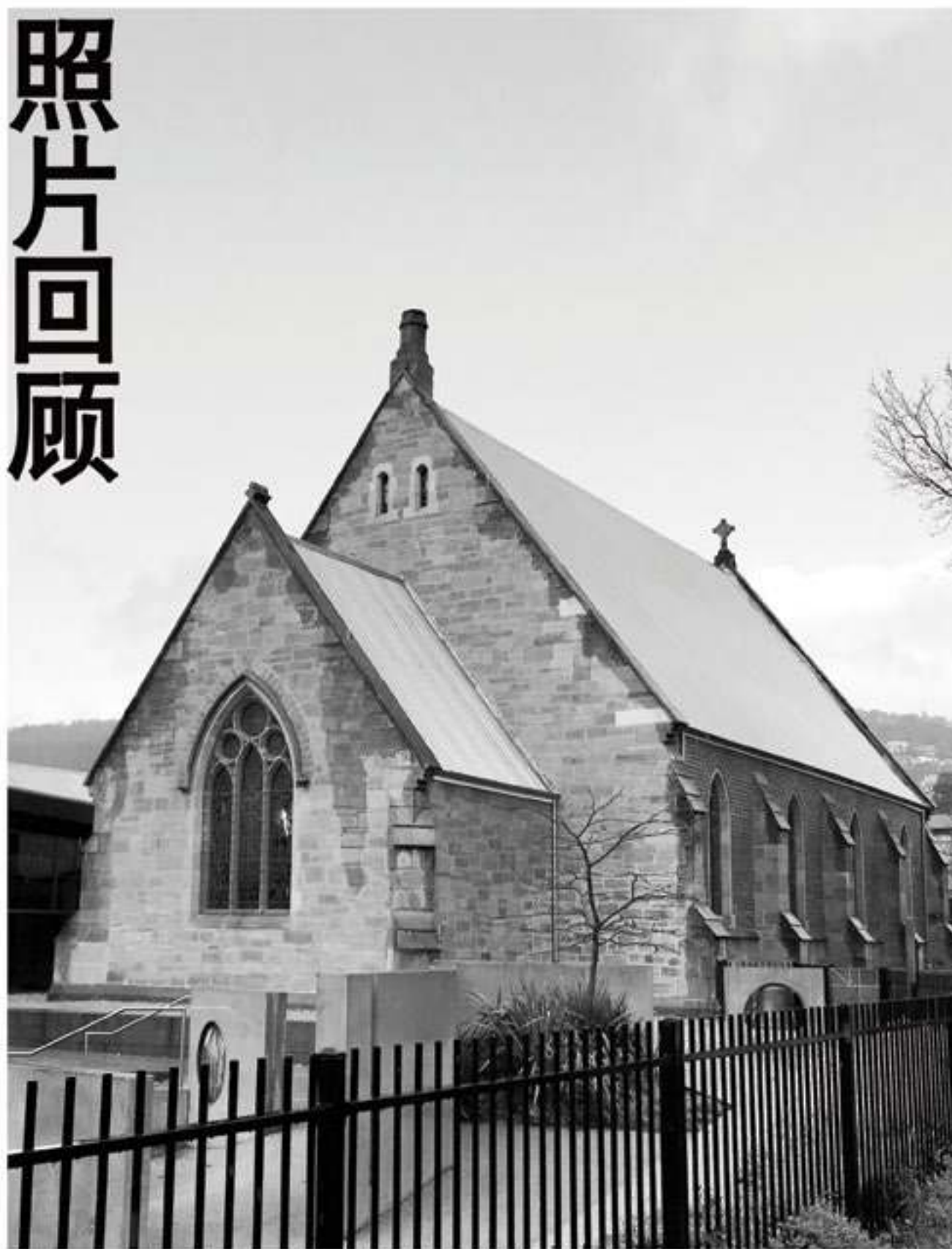


我们带上蛋糕、礼物来庆祝耶稣的生日--Audray 4



Samuel 6

# 照片回顾



# Photos Reviews



|      | 主题              | 讲员    | 形式 | 营长   | 营地           |
|------|-----------------|-------|----|--|--------------|
| 2009 | 人生UFO           | 刘孟辉牧师 | 福音 | William Yew,<br>Seow Hui Lee               | Orana        |
| 2010 | 成长Magic         | 黄建辉牧师 | 福音 | Suen Hao Lee,<br>Hannanh Wong              | Blue Lagoon  |
| 2011 | 家有爱             | 彭永志牧师 | 福音 | Hannah Wong,<br>Alex Wong                  | Orana        |
| 2012 | 奇异恩典            | 许劲浪牧师 | 福音 | Alex Wong,<br>You De Tee                   | Spring Beach |
| 2013 | Let 's Start    | 詹启豪牧师 | 福音 | Gabriel Cheng,<br>Priscilla Tee            | Orana        |
| 2014 | 回家 Here We Grow | 池略锋牧师 | 福音 | Eric Chieng,<br>Bryan Lim                  | Orana        |
| 2015 | 更新              | 陈廷忠牧师 | 奋兴 | Hoven Leung, Eric Chieng &<br>Timothy Tang | Orana        |
| 2016 | 从心爱上祢           | 锺伟强牧师 | 奋兴 | Wing Yu Lau, Gynette Tan &<br>Jimmy Ng     | Spring Beach |
| 2017 | 同心圆             | 廖玉强牧师 | 奋兴 | Wah On Leung,<br>Michael Zou & Zin Yong    | Orana        |
| 2018 | 爱, Can Do it!   | 黄伟强牧师 | 奋兴 | Bryan Lim, Chris Liu &<br>LuLu Man         | Orana        |
| 2019 | 我信, 我愿意         | 余翠婵牧师 | 奋兴 | Hill Zhang,<br>Vincent Zhao                | The Lea      |

# 家庭营

每年在复活节假期间举办的三日两夜营会，配合不同的主题，以福音或奋兴会的形式进行，包括灵修、信息分享、主题讨论、敬拜、游戏、晚会等。自2013年起正式改名为家庭营。



2019



2012



2018



2018



2013



2016



2017



# 教牧同工队伍



2018年同工会议后聚餐



2019年3月2日周淑凤师母于St. David's Cathedral  
按立会吏



2019年10月第五、第六届同工会交接  
午餐及分享



2018年4月22日Rob牧师为关助理按立



2018年12月关助理博士毕业照



2017年第五届同工

## 同工队伍

首届同工会于2013年成立。在周牧师带领下，由六至九位弟兄姐妹组成，另有准神学生及团契小组的负责人一同参与，共同商讨及带领中文堂的事工。

|       | 2013-2014               | 2014-2015              | 2015-2016      | 2016-2017             | 2017-2019                  |
|-------|-------------------------|------------------------|----------------|-----------------------|----------------------------|
| 主席    | -                       | Joanne Kwan            | Joanne Kwan    | Joanne Kwan           | Joanne Kwan                |
| 副主席   | -                       | -                      | -              | Eric Chieng           | Winnie Zhang               |
| 文书    | Joanne Kwan             | Yvonne Ngew            | Priscilla Tee  | Gynette Tan           | Chia Chia Jong, Martin Jin |
| 财政    | -                       | Pamela Heng (Resigned) | Hill Zhang     | Hill Zhang, Chris Liu | Chris Liu                  |
| 圣乐及崇拜 | You De Tee              | Priscilla Tee          | Chia chia Jong | Winnie Zhang          | Eric Chieng, Gynette Tan   |
| 教导    | Ricky Pan               | Bryan Lim              | Edna Kwan      | Lu Lu Man             | Joe Zhang                  |
| 布道    | Tzu Nin Kwan, Jason Hon | Chia Chia Jong         | Yvonne Ngew    | Eric Chieng           | Qi Yi He, Vincent Zhao     |
| 关怀    | WahOn Leung             | Ricky Pan              | Winnie Zhang   | Nolan La Linda Chau   | Bryan Lim                  |
| 青团代表  | -                       | Eric Chieng            | Tiffany Ngu    | Gina Chau             | Wing Yu Lau                |

# 洗礼



2015年复活节营会



2015年复活节营会



2013年圣主日诞崇拜



2016年主日崇拜



2019年主日崇拜



2018年主日崇拜



2018年复活节营会



2012年复活节营会





2019年大学布道摊位



2019年农历新年布道摊位



2018年农历新年布道摊位



2015年农历新年布道摊位



2015年慕道班



2017年探访华人活动中心



2016年慕道班

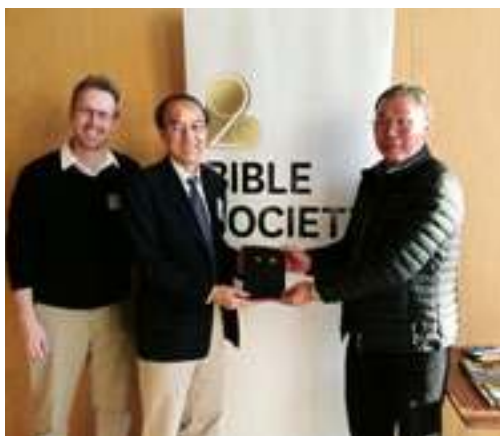


2013年慕道班

## 布道 和 宣教活动



# 外邀牧者和友人



支持福音事工



与外省短宣队交流共勉



仆人同享神的供应



仆人到访结硕果



街头布道



王医生夫妇与牧师合影



服侍之余观光留念



2018年与黄牧师在Richmond合照



许师母在本堂证道



# 各小组及团契活动



2019年青年小组中秋节查经



2018年青及职青小组中秋节聚餐



2017年姐妹会



2018年Waterworks郊游活动



2014年 吗哪小组



2014年妇女小组聚会



2013年祷告会



2013年广东话小组





2013年圣诞节报佳音



2016年圣诞崇拜



2018年圣诞节报佳音



2011年圣诞晚会



2019年儿童献唱



2018年中秋晚会合影



2019年中秋晚会合影



2010年中秋晚会

## 福音活动



# 特别日子



2011年会友毕业合照



2019年Vincent和Kerrie的婚礼献唱



2016年会友毕业合照



2019年Vincent和Kerrie的婚礼合影



2014年25周年诗班献唱



2018年Ricky和Yama婚礼



2018年29周年聚餐



2019年退休会





恩典泉源三十載  
荷伯特圣公会泉源中文堂三十周年特刊筹委

Rev Michael Chau  
Rev Linda Chau  
Tzu Nin Kwan  
Joanne Kwan  
Roy Su  
Joe Zhang  
Eric Chieng



荷伯特圣公会泉源中文堂  
Wellspring Anglican Church Chinese Congregation  
(03) 6221 2310  
43-47 Grosvenor Street, Sandy Bay, Tas, 7005  
[admin@wellspring.org.au](mailto:admin@wellspring.org.au)  
<http://www.wellspring.org.au/waccc>